

|  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| <b>Technischer Überwachungs-Verein</b><br>Bayern e. V.<br>D4-ZA - Typprüfungen | <b>Prüfbericht über</b><br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | <b>Ausfertigung</b><br>Blatt 1 |
|--|--|--------------------------------|

**Fabriknummer:**

**I. Technische Angaben zum Fahrzeugteil:**

**I.1. Art des Fahrzeugteils:** Einzitzige Sitzbank für Krafträder

**I.2. Typ:** 34  
Ausf: 52, 21, 20 und 25

**I.3. Hersteller:** ES-Motorradzubehör  
Holzhauser Str. 42  
8262 Neuötting

**I.4. Fabriksschild:** Schriftzug: **ES**

**Angaben:** Hersteller:  
Typ:  
Ausführung:  
Fabriknummer: fortlaufend

**Ort der Anbringung:** unter dem abnehmbaren Sitzkissen

**I.5. Beschreibung:**  
Die Sitzbank ist in einem Stück hergestellt. Die Ausführungen 51 und 21 umbauen das Kraftrad seitlich etwa ab Mitte des Rahmens in Höhe des Luftfilterkastens. Hinter dem Ende des Sitzkissens erdet die Sitzbank mit einem spülerartigen Abschluß, an dessen Rückseite die Aufnahme des Rücklichtes, der Blinker und des amtlichen Kennzeichens vorgesehen ist.  
Die Ausführungen 20 und 25 ersetzen die serienmäßige Sitzbank, so daß keine Änderung der Beleuchtungseinrichtung notwendig ist. Bei diesen Ausführungen entfallen die Seitenteile sowie die Aufnahmefläche für das amtliche Kennzeichen.  
Werkstoff: glasfaserverstärktes Polyesterharz

**I.6. Verwendungsbereich:**  
Der Hersteller sieht zunächst vier Ausführungen vor, die folgenden Fahrzeugen zugeordnet werden:  
Ausführung 21: nach Zeichnung Nr. 002 vom 01.02.78  
Ausführung 52: nach Zeichnung Nr. 005 vom 01.02.78  
Ausführung 20: nach Zeichnung Nr. 010 vom 01.03.78  
Ausführung 25: nach Zeichnung Nr. 012 vom 01.03.78

| Fahrzeughersteller | Typ         | ABE-Nr. | Ausführung der Sitzbank |    |    |    |
|--------------------|-------------|---------|-------------------------|----|----|----|
|                    |             |         | 20                      | 21 | 25 | 52 |
| Honda              | CB 750      | 7275    | x                       | x  | x  | x  |
|                    | CB 750 F1   | 9667    | x                       | x  | x  | x  |
|                    | CB 750 G A  | 401     | x                       | x  |    |    |
|                    | CB 750 X A  | 287     | x                       | x  | x  | x  |
|                    | CB 500      | 7943    | x                       |    |    |    |
|                    | CB 550 A    | 286     | x                       |    |    |    |
|                    | CB 400 P    | 9465    | x                       |    |    |    |
|                    | CB 350 F    | 8730    | x                       |    |    |    |
|                    | GL 1 (1000) | 9612    |                         |    |    | x  |

|  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| <b>Technischer Überwachungs-Verein</b><br>Bayern e. V.<br>D4-ZA - Typprüfungen | <b>Prüfbericht über</b><br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | <b>Ausfertigung</b><br>Blatt 2 |
|--|--|--------------------------------|

**I.6. Ausführung der Sitzbank**

| Fahrzeughersteller         | Typ                         | ABE-Nr.   | Ausführung der Sitzbank |    |    |    |
|----------------------------|-----------------------------|-----------|-------------------------|----|----|----|
|                            |                             |           | 20                      | 21 | 25 | 52 |
| Kawasaki                   | KZ 250 B                    | A 015     | x                       | x  | x  |    |
|                            | H 1                         | 9151      | x                       | x  | x  |    |
|                            | Z 650                       | A 206     |                         | x  | x  | x  |
|                            | Z 1 (7900)                  | 9165      |                         | x  | x  | x  |
|                            | Z 1 P (2900A)               | 9898      |                         | x  | x  | x  |
| Z 1 P (21000)              | 9898                        |           | x                       | x  | x  |    |
| Suzuki                     | GT 250                      | MB Nr. 79 | x                       | x  | x  |    |
| Motor Co. Ltd.             | GT 380                      | MB Nr. 77 | x                       | x  | x  |    |
| Hamanatsu/Japan            | GT 550                      | MB Nr. 78 | x                       | x  | x  |    |
| BMW                        | GS 550 D                    | A 442     | x                       | x  | x  |    |
|                            | GS 750 D                    | A 441     | x                       | x  | x  |    |
| MOTORRAD GmbH<br>8 München | R50/5-R75/5<br>(Serie /5)   |           |                         | x  | x  |    |
|                            | R60/6-R90/8<br>(Serie /6)   |           |                         | x  | x  |    |
|                            | R60/7-R100 RS<br>(Serie /7) |           |                         | x  | x  |    |
| Yamaha                     | 352 (RD250)                 | 8689      | x                       | x  | x  |    |
| Motor Co. Ltd.             | 351 (RD350)                 | 8688      | x                       | x  | x  |    |
| 250C Shingai/<br>Japan     | 521 (RD350)                 | 9678      | x                       | x  | x  |    |
|                            | 522 (RD250)                 | 9573      | x                       | x  | x  |    |
|                            | 1A2 (RD400)                 | 9954      | x                       | x  | x  |    |
|                            | 1A3 (RD400)                 | 9954      | x                       | x  | x  |    |
|                            | 1H2 (XS500)                 | 9955      | x                       | x  | x  |    |
|                            | 447 (XS650)                 | 9623      | x                       | x  | x  |    |
|                            | IT5 (XS750)                 | A 260     |                         | x  | x  | x  |

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung der Sitzbank Typ 34, wenn die Ausführungen entsprechend obigem Verwendungsbereich angebaut werden und die in Prüfbericht unter Pkt. III. aufgeführten Hinweise und Auflagen erfüllt werden.

**II. Prüfungen:**

**II.1. Vorschriftsmäßigkeit**  
Nachstehende Vorschriften der StVZO wurden überprüft:

**II.1.1. § 30:** Beschaffenheit der Fahrzeuge  
(2): Schutz vor Verletzungen  
(3): Leicht prüf- und auswechselbare Fahrzeugteile

**II.1.2. § 32 (1):** Abmessungen  
**II.1.3. § 32 (3):** Verkehrgefährdende Fahrzeugteile  
**II.1.4. § 35a:** Sicheres Auf- und Absteigen

**II.2. Untersuchungen mit Kunststoffteilen**  
**II.2.1. Splittersicherheit nicht durchsichtige Teile:** TA, Nr. 29 Abs. 3.6.8

|  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| <b>Technischer Überwachungs-Verein</b><br>Bayern e. V.<br>D4-ZA - Typprüfungen | <b>Prüfbericht über</b><br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | <b>Ausfertigung</b><br>Blatt 3 |
|--|--|--------------------------------|

**III. Hinweise für den a.a.S./P.:**  
Der Anbau der Sitzbank ist nach § 19 (2) StVZO zu überprüfen. Dabei sind nachfolgende Hinweise besonders zu beachten:

**III.1. Die Sitzbank ist im Fahrzeugbrief einzutragen.**  
Ziff. 12 ändert sich: Sitzplazzahl 1  
Ziff. 14 ändert sich möglicherweise.  
Ziff. 33 soll ergänzt werden:  
ES Sitzbank  
Typ 34 Ausf. ....  
ggf.: Schlüssellichte, Kennzeichenbeleuchtung, Prüfzeichen.  
ggf.: Fahrtrichtungsanzeiger, Prüfzeichen .....  
ggf.: Rückstrahler, Prüfzeichen ...

**III.2. zu § 22a (1) StVZO:** Angegebene Fahrzeugteile sind in amtlich genehmigter Bauart zu verwenden. Eine Abbaueinweisung ist vorzulegen, wenn eine andere als die serienmäßigen Leuchten verwendet werden:  
Schlüssellichte  
Bremsleuchte  
Rückstrahler  
Fahrtrichtungsanzeiger  
Kennzeichenbeleuchtung

**III.3. zu § 41 StVZO:** Der Zeitraum zur Betätigung des Bremshebels darf nicht beeinträchtigt sein. Bei Fahrzeugen mit Vorratsbehälter für Bremsflüssigkeit: Der Vorratsstand muß einfach überprüfbar sein.

**III.4. Verschiedenes:** Elektrische Kabelverbindungen sind vibrations- und kontaktsicher mit ausreichenden Querschnitten ordnungsgemäß zu verlegen.

**III.5. § 36 a:** Je nach Fahrzeugtyp wird eine entsprechende Radabdeckung mitgeliefert. Das Mindestmaß: 150 mm über Achsmittle, ist bei der Abnahme zu überprüfen.

**IV. Angaben über evtl. erforderliche Ausnahmen von den Vorschriften der StVZO:** keine

**V. Prüfergebnisse**  
Krafträder entsprechen auch mit angebaute Sitzbank Typ 34 den jetzigen Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) sowie den hierzu vom Bundesverkehrsministerium veröffentlichten Richtlinien, wenn die voranstehenden Hinweise und Auflagen beachtet sind.  
Die seit der Neufassung der StVZO vom 15.11.1974 (BGBl. I, Seite 3193) bis heute in Kraft getretenen Änderungen sind berücksichtigt. Bezüglich der StVZO stehen damit der Verwendbarkeit technische Bedenken nicht entgegen.

|  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| <b>Technischer Überwachungs-Verein</b><br>Bayern e. V.<br>D4-ZA - Typprüfungen | <b>Prüfbericht über</b><br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | <b>Ausfertigung</b><br>Blatt 4 |
|--|--|--------------------------------|

**VI. Gültigkeitsdauer**  
Der vorliegende Prüfbericht verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch den Anbau der Ersatzsitzbank berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Krafträdern Änderungen eintreten, die vorgesehene Begutachtungspunkte beeinflussen.

**VII. Sonstiges und Anlagen:**  
Der Prüfung wurden zugrunde gelegt:

| Zeichnung Nr.:            | Datum:   |
|---------------------------|----------|
| VII.1. Prüfmuster         |          |
| VII.2. Zeichnung Ausf. 20 | 010      |
| VII.3. Zeichnung Ausf. 25 | 012      |
| VII.4. Zeichnung Ausf. 52 | 005      |
| VII.5. Zeichnung Ausf. 21 | 002      |
|                           | 01.03.78 |
|                           | 01.03.78 |
|                           | 01.02.78 |
|                           | 01.02.78 |

**Amlich anerkannter Sachverständiger**  
(Dipl.-Ing. K. Wartenberg)

München, 17. 5. 78  
ib-ku

**Motorrad-Zubehör**  
Holzhauser Str. 42 - Tel. 08671 / 24 45  
8262 Neuötting

3975



| Technischer Überwachungs-Verein<br>Bayern e.V.<br>D4-ZA-Typprüfungen   | Prüfbericht<br>über<br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | Ausfertigung<br>Blatt 1 |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|--|--|-------------------------|--------------------|-----|---------|-------------------------|--|--|--|----|----|----|----|-------|--------|------|---|---|---|---|--|-----------|------|---|---|---|---|--|----------|-------|---|---|---|---|--|----------|-------|---|---|---|---|--|--------|------|---|---|---|---|--|--------|-------|---|---|---|---|--|----------|------|---|---|---|---|--|----------|------|---|---|---|---|--|-------------|------|--|--|--|---|
| Fabriknummer:  |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I. Technische Angaben zum Fahrzeugteil:</b>   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I.1. Art des Fahrzeugteils:</b> Einsitzige Sitzbank für Krafträder  |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I.2. Typ:</b> 34<br>Ausf: 52, 21, 20 und 25   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I.3. Hersteller:</b> ES-Motorradzubehör<br>Holzhauser Str. 42<br>8262 Neuötting   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I.4. Fabrik Schild:</b> Schriftzug: <b>ES</b>   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Angaben:<br>Hersteller:<br>Typ:<br>Ausführung:<br>Fabriknummer: fortlaufend  |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Ort der Anbringung: unter dem abnehmbaren Sitzkissen   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I.5. Beschreibung:</b>  |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Die Sitzbank ist in einem Stück hergestellt. Die Ausführungen 51 und 21 umbauen das Kraftrad seitlich etwa ab Mitte des Rahmens in Höhe des Luftfilterkastens. Hinter dem Ende des Sitzkissens endet die Sitzbank mit einem spoilerartigen Abschluss, an dessen Rückseite die Aufnahme des Rücklichtes, der Blinker und des amtlichen Kennzeichens vorgesehen ist.   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Die Ausführungen 20 und 25 ersetzen die serienmäßige Sitzbank, so daß keine Änderung der Beleuchtungseinrichtung notwendig ist. Bei diesen Ausführungen entfallen die Seitenteile sowie die Aufnahme für das amtliche Kennzeichen.   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Werkstoff: glasfaserverstärktes Polyesterharz  |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <b>I.6. Verwendungsbereich:</b>  |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Der Hersteller sieht zunächst vier Ausführungen vor, die folgenden Fahrzeugen zugeordnet werden:   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Ausführung 21: nach Zeichnung Nr. 002 vom 01.02.78   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Ausführung 52: nach Zeichnung Nr. 005 vom 01.02.78   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Ausführung 20: nach Zeichnung Nr. 010 vom 01.03.78   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Ausführung 25: nach Zeichnung Nr. 012 vom 01.03.78   |  |                         |                    |     |         |                         |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Fahrzeughersteller</th> <th rowspan="2">Typ</th> <th rowspan="2">ABE-Nr.</th> <th colspan="4">Ausführung der Sitzbank</th> </tr> <tr> <th>20</th> <th>21</th> <th>25</th> <th>52</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Honda</td> <td>CB 750</td> <td>7275</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 750 P1</td> <td>9667</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 750 G</td> <td>A 401</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 750 X</td> <td>A 287</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 500</td> <td>7943</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 500</td> <td>A 288</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 400 F</td> <td>9465</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CB 350 F</td> <td>8730</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td></td> <td>GL 1 (1000)</td> <td>9612</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table> |  |                         | Fahrzeughersteller | Typ | ABE-Nr. | Ausführung der Sitzbank |  |  |  | 20 | 21 | 25 | 52 | Honda | CB 750 | 7275 | x | x | x | x |  | CB 750 P1 | 9667 | x | x | x | x |  | CB 750 G | A 401 | x | x | x | x |  | CB 750 X | A 287 | x | x | x | x |  | CB 500 | 7943 | x | x | x | x |  | CB 500 | A 288 | x | x | x | x |  | CB 400 F | 9465 | x | x | x | x |  | CB 350 F | 8730 | x | x | x | x |  | GL 1 (1000) | 9612 |  |  |  | x |
| Fahrzeughersteller   | Typ  | ABE-Nr.                 |                    |     |         | Ausführung der Sitzbank |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  |  |                         | 20                 | 21  | 25      | 52                      |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
| Honda  | CB 750   | 7275                    | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 750 P1  | 9667                    | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 750 G   | A 401                   | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 750 X   | A 287                   | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 500   | 7943                    | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 500   | A 288                   | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 400 F   | 9465                    | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | CB 350 F   | 8730                    | x                  | x   | x       | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |
|  | GL 1 (1000)  | 9612                    |                    |     |         | x                       |  |  |  |    |    |    |    |       |        |      |   |   |   |   |  |           |      |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |          |       |   |   |   |   |  |        |      |   |   |   |   |  |        |       |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |          |      |   |   |   |   |  |             |      |  |  |  |   |

| Technischer Überwachungs-Verein<br>Bayern e.V.<br>D4-ZA-Typprüfungen | Prüfbericht<br>über<br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | Ausfertigung<br>Blatt 2 |    |    |    |    |
|--|--|-------------------------|----|----|----|----|
| <b>I.6. Ausführung der Sitzbank</b>                                  |  |                         |    |    |    |    |
| Fahrzeughersteller   | Typ  | ABE-Nr.                 | 20 | 21 | 25 | 52 |
| Kawasaki   | KZ 250 B   | A 015                   | x  | x  | x  |    |
|  | H 1  | 9151                    | x  | x  | x  |    |
|  | Z 650  | A 206                   |    |    |    | x  |
|  | Z 1 (Z900)   | 9165                    |    |    |    | x  |
|  | Z 1 F (Z900A)  | 9898                    |    |    |    | x  |
|  | Z 1 P (Z1000)  | 9898                    |    |    |    | x  |
| Suzuki   | GT 250   | MB Nr. 79               | x  | x  | x  |    |
| Motor Co. Ltd.   | GT 380   | MB Nr. 77               | x  | x  | x  |    |
| Hamamatsu/Japan  | GT 550   | MB Nr. 78               | x  | x  | x  |    |
| BMW  | GS 550 D   | A 442                   | x  | x  | x  |    |
|  | GS 750 D   | A 441                   | x  | x  | x  |    |
|  | R50/5-R75/5 (Serie /5)                                   |                         |    |    |    | x  |
| MOTORRAD GmbH 8 München  | R60/6-R90/6 (Serie /6)                                   |                         |    |    |    | x  |
|  | R60/7-R100 RS (Serie /7)                                 |                         |    |    |    | x  |
| Yamaha   | 352 (RD250)  | 8689                    | x  | x  | x  |    |
| Motor Co. Ltd.   | 351 (RD350)  | 8688                    | x  | x  | x  |    |
| 2500 Shingai/Japan   | 521 (RD350)  | 9628                    | x  | x  | x  |    |
|  | 322 (RD250)  | 9559                    | x  | x  | x  |    |
|  | 1A2 (RD400)  | 9954                    | x  | x  | x  |    |
|  | 1A3 (RD400)  | 9954                    | x  | x  | x  |    |
|  | 1H2 (XS500)  | 9955                    | x  | x  | x  |    |
|  | 447 (XS650)  | 9623                    | x  | x  | x  |    |
|  | IT5 (XS750)  | A 260                   | x  | x  | x  |    |

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung der Sitzbank Typ 34, wenn die Ausführungen entsprechend obigem Verwendungsbereich angebaut worden und die im Prüfbericht unter Pkt. III. aufgeführten Hinweise und Auflagen erfüllt werden.

**II. Prüfungen:**

**II.1. Vorschriftsmäßigkeit**

Nachstehende Vorschriften der StVZO wurden überprüft:

**II.1.1. § 30:** (2): Beschaffenheit der Fahrzeuge  
(3): Schutz vor Verletzungen  
Leicht prüf- und auswechselbare Fahrzeugteile

**II.1.2. § 32 (1):** Abmessungen  
**II.1.3. § 32 (3):** Verkaufsfördernde Fahrzeugteile  
**II.1.4. § 35a:** Sicheres Auf- und Absteigen

**II.2. Untersuchungen mit Kunststoffteilen**

**II.2.1. Splittersicherheit nicht durchsichtige Teile:** TA, Nr. 29 Abs. 3.6.8

| Technischer Überwachungs-Verein<br>Bayern e.V.<br>D4-ZA-Typprüfungen  | Prüfbericht<br>über<br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | Ausfertigung<br>Blatt 3 |
|---|--|-------------------------|
| <b>III. Hinweise für den a.a.S./P.:</b>   |  |                         |
| Der Anbau der Sitzbank ist nach § 19 (2) StVZO zu überprüfen. Dabei sind nachfolgende Hinweise besonders zu beachten:   |  |                         |
| <b>III.1. Die Sitzbank ist im Fahrzeugbrief einzutragen.</b><br>Ziff. 12 ändert sich: Sitzplatzzahl<br>Ziff. 14 ändert sich möglicherweise.<br>Ziff. 33 soll ergänzt werden:<br>ES Sitzbank<br>Typ 34 Ausf. ....<br>ggf.: Schlußleuchte, Kennzeichenbeleuchtung, Prüfzeichen.<br>ggf.: Fahrtrichtungsanzeiger, Prüfzeichen .....<br>ggf.: Rückstrahler, Prüfzeichen ... |  |                         |
| <b>III.2. zu § 22a (1) StVZO:</b> Angesehene Fahrzeugteile sind in amtliche genehmigter Bauart zu verwenden. Eine Anbauanweisung ist vorzulegen, wenn eine andere als die serienmäßigen Leuchten verwendet werden:<br>Schlußleuchte<br>Bremsleuchte<br>Rückstrahler<br>Fahrtrichtungsanzeiger<br>Kennzeichenbeleuchtung   |  |                         |
| <b>III.3. zu § 41 StVZO:</b> Der Freiraum zur Betätigung des Bremshebels darf nicht beeinträchtigt sein. Bei Fahrzeugen mit Vorratsbehälter für Bremsflüssigkeit: Der Vorratsstand muß einfach überprüfbar sein.  |  |                         |
| <b>III.4. Verschiedenes:</b> Elektrische Kabelverbindungen sind vibrations- und kontaktsicher mit ausreichenden Querschnitten ordnungsgemäß zu verlegen.  |  |                         |
| <b>III.5. § 36 a:</b> Je nach Fahrzeugtyp wird eine entsprechende Radabdeckung mitgeliefert. Das Mindestmaß: 150 mm über Achsmittelpunkt, ist bei der Abnahme zu überprüfen.  |  |                         |
| <b>IV. Angaben über evtl. erforderliche Ausnahmen von den Vorschriften der StVZO:</b> keine   |  |                         |
| <b>V. Prüfergebnisse</b>  |  |                         |
| Krafträder entsprechen auch mit angebaute Sitzbank Typ 34 den jetzigen Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) sowie den hierzu vom Bundesverkehrsministerium veröffentlichten Richtlinien, wenn die voranzehenden Hinweise und Auflagen beachtet sind.  |  |                         |
| Die seit der Neufassung der StVZO vom 15.11.1974 (BGBl. I, Seite 3193) bis heute in Kraft getretene Änderungen sind berücksichtigt. Bezüglich der StVZO stehen damit der Verwendbarkeit technische Bedenken nicht entgegen.   |  |                         |

| Technischer Überwachungs-Verein<br>Bayern e.V.<br>D4-ZA-Typprüfungen   | Prüfbericht<br>über<br>Sitzbank für Krafträder<br>Typ 34 | Ausfertigung<br>Blatt 4 |
|--|--|-------------------------|
| <b>VI. Gültigkeitsdauer</b>  |  |                         |
| Der vorliegende Prüfbericht verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch den Anbau der Ersatzsitzbank berührte Bestvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftködern Änderungen eintreten, die vorgenannte Begutachtungspunkte beeinflussen. |  |                         |
| <b>VII. Sonstiges und Anlagen:</b>   |  |                         |
| Der Prüfung wurden zugrunde gelegt:  |  |                         |
|  | Zeichnung Nr.:   | Datum:                  |
| VII.1. Prüfmuster  |  |                         |
| VII.2. Zeichnung Ausf. 20  | 010  | 01.03.78                |
| VII.3. Zeichnung Ausf. 25  | 012  | 01.03.78                |
| VII.4. Zeichnung Ausf. 52  | 005  | 01.02.78                |
| VII.5. Zeichnung Ausf. 21  | 002  | 01.02.78                |

**Amstlich anerkannter Sachverständiger**  
(Dipl.-Ing. K. Wartenberg)

München, 17. 5. 78  
ih-ku

**Motorrad-Zubehör**  
Holzhauser Str. 42 - Tel. 08671 / 24 45  
8262 Neuötting

3975



Grund des Nachtrages:  
Der Verwendungsbereich wird erweitert. Die Hinweise für den a.s.S./P. werden ergänzt.

1.2. Typ: 34

1.5. Beschreibung:  
Die Sitzbank ist in einem Stück hergestellt. Die Ausführungen 21 und 52 umfassen das Krafttrad seitlich etwa ab Mitte des Rahmens in Höhe des Luftfilterkastens. Hinter dem Sitzkissen befindet sich ein einseitig verstellbares Kniebock, an dessen Rückseite die Aufnahme des Rücklichtes, der Fahrtrichtungsanzeiger und das amtliche Kennzeichen vorgesehen sind. Die erforderliche Abdeckung des Hinterrades wird durch ein an die Sitzbank angeschraubtes rechteckiges Kunststoffteil erreicht.

Die Ausführungen 20 und 25 ersetzen die serienmäßige Sitzbank, sodaß keine Änderung an der Beleuchtungsrichtung notwendig ist. Bei diesen Ausführungen entfallen die Seitenverkle, sowie die Aufnahme für das amtliche Kennzeichen.

Abmessungen in mm: Länge Breite

|                   |         |   |
|-------------------|---------|---|
| Ausf. 20: ca. 950 | ca. 200 | ohne Seitenteile  |
| 21: ca. 950       | ca. 200 | ohne Seitenteile  |
| 25: ca. 740       | ca. 200 | mit Seitenteilen, rechteckiges Heck mit Seitenteilen, verbleibendes rechteckiges Heck |
| 52: ca. 900       | ca. 150 |   |

Werkstoff: glasfaserverstärktes Polyesterharz

1.6. Verwendungsbereich:  
Die vier Ausführungen werden folgenden Fahrzeugen zugeordnet:

| Fahrzeughersteller                     | Typ      | ABE-Nr. | Ausführungen 20 21 25 52 |
|--|----------|---------|--------------------------|
| Honda Deutschland GmbH, 6050 Offenbach | CB 350F  | 9730    | x x x -                  |
|  | CB 400F  | 9465    | x x x -                  |
| Honda Deutschland GmbH, 6050 Offenbach | CB 500   | 7945    | x x x x                  |
|  | CB 550F  | 7606    | x x x x                  |
|  | CB 550K  | 4206    | x x x x                  |
|  | CB 750   | 7225    | x x x x                  |
|  | CB 750F1 | 9667    | x x x x                  |
|  | CB 750G  | A401    | x x x x                  |
|  | CB 750K  | A287    | x x x x                  |
|  | 61 I     | 7912    | - - - x                  |
|  | CB I     | A828    | x - - x                  |

1.5. (Fortsetzung)

| Fahrzeughersteller                       | Typ u. Handelsbezeichnung | ABE-Nr.   | Ausführungen 20 21 25 52 |
|--|---------------------------|-----------|--------------------------|
| Kawasaki Motoren GmbH, 6000 Frankfurt    | K1 250 B                  | A015      | x x x -                  |
|  | Z 250                     | --        | x x x -                  |
|  | Z 400 B                   | --        | x x x -                  |
|  | H 1                       | 9431      | x x x -                  |
|  | Z 650                     | A206      | x - - x                  |
|  | Z 650 B                   | A205      | x - - x                  |
|  | Z 650 C                   | --        | x - - x                  |
|  | Z 650 SR                  | --        | x - - x                  |
|  | Z1 (Z900)                 | 9458      | x x x x                  |
|  | Z1F (Z900A)               | 9098      | x x x x                  |
| Z1F (Z1000)                              | 9898                      | x x x x   |                          |
| Z 1000B                                  | --                        | x - - x   |                          |
| Z 1000 MKII                              | --                        | x - - x   |                          |
| Z 1000 ET                                | --                        | x - - x   |                          |
| Suzuki Motor Handels GmbH, 8000 München  | ST 250                    | 9944      | x x x -                  |
|  | ST 250                    | A211      | x x x -                  |
|  | ST 250                    | A366      | x x x -                  |
|  | ST 250                    | Mt-Nr. 77 | x x x -                  |
|  | GS 400                    | A444      | x x x -                  |
|  | ST 550                    | Mt-Nr. 78 | x x x x                  |
|  | ST 550 D                  | A442      | x x x x                  |
|  | ST 750 D                  | A374      | x x x x                  |
|  | ST 750 E                  | A441      | x x x x                  |
|  | ST 750 E                  | A377      | x x x x                  |
| GS 850 G                                 | --                        | x x x x   |                          |
| GS 1000                                  | --                        | - - - x   |                          |
| Yamaha-Mitsui Maschinen GmbH, 9972 Löhna | Y52 (HD250)               | 8689      | x x x -                  |
|  | Y51 (HD350)               | 8688      | x x x -                  |
|  | Y52 (HD350)               | 9628      | x x x -                  |
|  | Y52 (HD250)               | 9559      | x x x -                  |
|  | Y42 (HD400)               | 9954      | x x x -                  |
|  | Y43 (HD400)               | 9954      | x x x -                  |
|  | Y44 (X5500)               | 9955      | x x x x                  |
| Y47 (X5650)                              | 9623                      | x x x x   |                          |
| Y55 (X5750)                              | A260                      | - - - x   |                          |
| Y49 (X5100)                              | A704                      | - - - x   |                          |

1.6. (Fortsetzung)

| Fahrzeughersteller                        | Typ          | ABE-Nr. | Ausführungen 20 21 25 52 |    |
|---|--------------|---------|--------------------------|----|
| Bayerische Motoren Werke AG, 8000 München | R 50/5       | 6098    | - x x x                  |    |
|   | R 60/5       | 6099    | - x x x                  |    |
|   | R 75/5       | 6882    | - x x x                  |    |
|   | R 60/6       | 8931    | - x x x                  |    |
|   | R 75/6       | 8932    | - x x x                  |    |
|   | R 90/6       | 8930    | - x x x                  |    |
|   | R 90 8       | 8925    | - x x x                  |    |
|   | R 100        | --      | - - - -                  |    |
|   | Ausf. 7, 8   | HE      | --                       | -- |
|   | BMW 247      | A102    | - x x x                  |    |
| Ausf. A-G                                 | A319         | - x x x |                          |    |
| Moto Guzzi                                | VE (le Mans) | --      | - - - x                  |    |

III. Ergänzende Hinweise für den a.s.S./P.:  
Der Anbau der einschlägigen Leuchten ist bei der Verwendung der Serienleuchten auch der serienmäßige Leuchtenträger mit Ausnahme für das amtliche Kennzeichen zu verwenden. Das amtliche Kennzeichen darf hierbei nur in Fahrtrichtung um den serienmäßig vorhandenen Winkel zur Vertikalen geneigt sein.

Werden hinten andere Fahrtrichtungsanzeiger verwendet, oder die serienmäßigen ersetzt, so sind diese nur in Verbindung mit der Schluß-Brems-Kennzeichenleuchte mit Rückstrahler "EL0" nach 12 450 zulässig.

Der Anbau hat nach der vorzulegenden Anbauanweisung zu erfolgen. Das amtliche Kennzeichen ist bei korrektem Anbau in Fahrtrichtung um maximal 20° zur Vertikalen geneigt.


Je nach Fahrzeugtyp kann es erforderlich sein, daß die Endabdeckung durch ein angeschraubtes Kunststoffteil verlängert werden muß, um das Hochtafel von 150 mm über Schwerts nicht zu überschreiten.

III. (Fortsetzung)

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung der Sitzbank Typ 34, wenn die Ausführungen entsprechend ihrem Verwendungsbereich eingebaut werden und die im Prüfbericht, sowie im 3. Ergänzungsbericht unter Punkt III, aufgeführten Hinweise und Auflagen erfüllt sind.

Der 3. Ergänzungsbericht darf nur zusammen mit dem Bericht vom 17.03.1978, Blatt 1 - 4, verwendet werden.

VII. Anlagen  
Anbauanweisung

  
Amtlich anerkannter Sachverständiger

München, den 12.02.80  
Kd-rrf



Bei Montage unserer Sitzbänke mit  
hinterem Kotflügel beachten Sie bitte  
folgendes.

Bei Verwendung der original Rückleuchten  
die komplette Einheit, d.h. auch die  
Aufnahmebrücke für das Rücklicht ver-  
wenden - siehe Abbildung-.

Sie können aber auch das Rücklicht von  
"Ulo" K 12458, verwenden, auch bei diesem  
Rücklicht die Anbauanweisung beachten,  
das Rücklicht muß senkrecht montiert sein.

Bei einigen Motorradtypen muß der hintere  
Kotflügel verlängert werden, es genügt ein  
Kotflügel aus Kunststoff der angeschraubt wird.  
Die komplette Radabdeckung muß bis auf  
150mm über Achsmittle verlängert werden.

Gehört zum Prüfbericht vom:

12. 02. 89

**ES** - Motorrad-Zubehör  
Holzhauser Str. 42 - Tel. 08671 / 24 45  
8262 Neuötting

